27 JUN 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY,
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8671
www.chineseworld.com/tor
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
75¢ PER COPY
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
ALL RIGHTS RESERVED

內頁提要

楓航易名為加拿大航空(B1)
台本土化被定性為文化台獨(A2)
李登輝與國民黨間的愛與死(A8)
銀行登陸設處，台開放申請(A6)
傳北京同意謝長廷訪問香港(台聞)
遠華案尾聲引爆資產爭奪戰(陸聞)
計畫生育擬修法放寬第二胎(陸聞)

越來越多男子被性虐待

【加通社溫尼辟電】一般人都認為，在加拿大，女人是性虐待的受害者，但是根據一個溫尼辟社團的報告，男人也是，只是被人遺忘而已。報告建議緬省應仿傚卑詩省成立一所特殊治療中心，以幫助受害的男性。

「被忘卻的男人委員會」昨天發布一分報告，報告表示，到目前為止，全加拿大只有卑詩省有一所專為男性遭到性虐待者提供治療的診所。其他類似的機構則通常是由曾經受到傷害的男性，例如李寧，哈納所提供的私人治療所。哈納表示，其實有許多像他一樣的人需要外界的幫助，卻無法得到。

委員會自一九九八年就開始研究這方面的問題，成員先在緬省尋找曾遭性虐待的男性，再試圖瞭解他們需要的幫助。委員會也希望發現可用於全國的協助方法，但是卻不成功。

報告聲稱：「目前最急需的，就是成立專門為受害男性的獨立治療中心，因為，一般來說，男性不被外界認為是值得注意的對象，大家覺得他們應該承受得了，因此沒有必要去接受治療。其實，男性受性虐待的情況比一般人想像的要嚴重得多。」

研究發現，十年前，男性人口中受到性虐待者只佔百分之三，而女性則高達百分之十二；但到最近，男性比例已增到百分之二十，女性則增至百分之二十五。報告說，這是因為現在人們比較願意承認而且說出來。

溫尼辟精神病學家史圖爾特．韋克曼表示，受虐男性的比例各地不同，從百分之三到百分之三十三都有，這和性虐待的定義不同也有關係。韋克曼表示，他感到驚奇的是，連像多倫多這個全國最大的城市也竟然沒有一處合適的治療所。

如果得不到治療，受害者將意志消沉，可能沉淪於酒精或毒品中。

緬尼托巴省政府並未對此每年須花二十萬元之提議提出答覆。

非裔社團施壓 拉士曼不考慮辭職

【本報記者脫立新多倫多報導】十幾個非裔加拿大人社團組織昨天要求市長拉士曼為最近「敵視黑人的種族歧視言論」(anti-black racist statement)辭職，並反對多倫多市申辦二〇〇八年奧運會。拉士曼隨即回應說，他已經為此事道歉，不會考慮辭職。多倫多市議會則計劃通過動議做出正式道歉。

十五個非洲裔社團昨天在市政廳召開新聞發佈會。雖然有些團體的代表表示可以原諒拉士曼，但要求拉士曼立即為其言論辭職的聲音難以平息。有些人更表示他們對多倫多市申辦二〇〇八年奧運會持反對態度，並聲言他們有能力通過其與非洲及中美洲高層的關係，影響多倫多市的申辦。

出席記者會的包括黑人婦女大會、牙買加加拿大人協會、泛非洲人大會、安省黑人兒童家長協會、多倫多烏干達加拿大人協會、安省蘇丹人協會等十五個非洲裔社團。他們表示，拉士曼最近在訪非途中所發出的言論，是「敵視非洲的種族歧視言論」，在這些言論被媒體披露之後，他所做的道歉是「沒有誠意的」，非裔團體聯合要求拉士曼為他的言論引咎辭職。並要求多倫多市議會採取行動制止反黑人的種族主義行為，以及消除多倫多市存在的經濟上的種族隔離現象。

出席團體之一的加拿大非洲人法律協會主席帕森絲表示，多倫多的非裔社團有能力通過其與非洲及加勒比海國家高層的關係，影響多倫多市的奧運申辦。

這不是一個威脅，但多倫多非裔要求這個城市的領導者正視並採取措施消除存在的針對黑人的種族歧視問題。她說，非裔社團中許多人認為，多市把主要精力放在申辦奧運上是錯誤的。

拉士曼在前不久應多倫多市申辦奧運委員會的請求，前往肯亞的蒙巴薩(Mombasa)參加非洲各國奧運委員會聯合大會的年會，試圖爭取非洲國家對多倫多申辦二〇〇八年奧運的支持。但拉士曼對隨團記者一番有關非洲的輕慢談話，於上周經由媒體披露，引起軒然大波。

拉士曼在昨天上午出席多倫多CN電視塔落成二十五周年慶典後表示他不會辭職。因為他已經在不同的場合為此事做出真誠、深刻的道歉，這已經足夠了，他不會走得更遠。此前拉士曼已經表示要繼續參與多倫多申辦二〇〇八年夏季奧運會最後階段的工作，包括前往莫斯科參加國際奧林匹克委員會將於七月十三日舉行的年會，並在IOC投票決定主辦城市之前，代表多倫多做最後陳述。

市議會被指責在這件事上反應冷淡之後，似乎開始試圖緩解非裔社團與拉士曼之間的緊張關係。昨天下午，市議員林頓、肖莎蓮等人發起一份動議，要求以市議會的名義重申拉士曼的道歉，並以此做為多倫多市議會的正式道歉。林頓表示，至昨天晚上近十點時，動議已經獲得二十五名市議員的支持連署，最終將在今天的大會表決。他並重申文化多元與寬容對多倫多的重要意義。

在拉士曼面臨嚴峻挑戰的同時，多倫多市最高行政首腦首席行政官格雷特的去留昨天也成為公眾焦點。市議會正在討論是否以一次償付五十萬元的代價，與這位年薪達二十二萬五千元的行政官提前解除合同。有報導說，一旦格雷特被提前解職，目前在市府擔任社區與鄰里服務局長官的華裔許湯娛芙可望臨時接任這一統管二萬五千名市府員工的要職，直到市府物色到新人選為止。

總統女兒的婚紗照

●總統府昨天公布陳水扁總統女兒陳幸妤的三張婚紗照，與全體民衆分享第一家庭的喜悅。陳幸妤將於七月一日與趙建銘訂婚。婚紗照中兩張是陳幸妤與趙建銘的合照，流露浪漫甜美的溫馨氣息。另外一張是總統家庭的全家福，充滿第一家庭的美好模樣。圖為陳幸妤婚紗照之一。

（本報台北傳眞 記者吳景騰／翻攝）（新聞刊台灣）

李登輝說絕未對國民黨不忠

【本報記者羅且兮紐約綺色佳報導】中華民國前總統李登輝廿六日晚在此間演講時表示，國民黨在台灣執政五十年，換民進黨做做看，沒什麼不好，有些人不要老是想著要「扯陳水扁後腿」，要知道總統一任是四年，扁政府是「扳不倒的」。李登輝也再次強調，他在去年台灣的總統大選期間，並沒有以國民黨主席的身分協助陳水扁，他說：「我對國民黨並未做出不忠之事」。

李登輝在四十多分鐘的閩南語演講中說，「我做國民黨主席哪有可能捧民進黨來當選，世上怎會有這種人，這是不忠的人，李登輝絕對不會做這種事」。他說「選舉一輸我就向國民黨說再見，沒有那種力量幫助國民黨勝選，就要負這個責任。」

在此間一家飯店舉行的餐會上，李登輝告訴近千位出席者，台灣如今的政治、經濟都出了問題，最重要的是好好傾聽人民的聲音。對外界關切的扁李關係，李登輝以「為人婆婆」為例，他說，如果一個人從來沒有當過婆婆，應該有時間讓其學習，前任的婆婆如果肯加以教導，也是好事。他強調，去年政黨輪替，在中國歷史上是「沒有看過的和平轉移」，那時「二、三月我就準備好，軍隊也宜布不管誰當選，所有軍隊都要服從，這在中國歷史沒有看到過，不信你問中國大陸」。李登輝表示，「過去受五千年的教育，每個皇帝的名字記得清楚，有什麼實用」。他說，「要對台灣的歷史有瞭解，不要只知道過去統治階級給我們的歷史」，「在洛杉磯有一千八百人合唱福爾摩莎，我跟著唱，覺得慚愧，兩千三百萬台灣同胞的夢沒有達成，覺得對不起，不知不覺掉眼淚，疼惜台灣的心很重要，要維持台灣的民主和自由。」

（相關報導刊A2、A8）

前環境廳長宣稱：削支風險不必告訴民衆

【加通社安省沃克敦電】在昨天舉行的沃克敦自來水系統遭大腸桿菌污染事件聽證會上作證時，安省前環境廳長艾略特說，在省政府決定削減以十億元計的環境廳預算時，沒必要預先警告公眾這種削支行動會帶來的風險。

在保守黨九五年上台執政時被任命為環境廳長的艾略特，昨天對聽證委員會說：「我們當時認為這沒有必要。」由夏里斯領導的保守黨政府九五年甫上台，便進行了安省史無前例的大幅度削減公共支出行動。

艾略特在出任環境廳長十四個月後即被解職，當時傳出的消息說，那是因為她表現欠佳。數月後她重返省政府內閣，但擔任的是不太重要的政府閒事務廳長。

代表聽證委員會的律師卡代魯佐問道：「如果想要從民眾那裡得到反饋，難道不應該預先讓他們知道削減環境保護支出會對健康及環境構成什麼危險嗎？」她回答說：「公眾當然有權利知道我們決定要怎麼做。」

在這次聽證會上迄今為止出庭作證的最高職級政客艾略特又堅持說，從沒有人告訴她削減環境廳預算和雇員會令公眾及環境處於危險之中。

奶酪解禁 每人可帶20公斤入境

【本報多倫多訊】聯邦食品檢驗署與加拿大海關昨天共同宣佈，允許旅客將外國的奶酪帶進加拿大。這是政府近三十年來首次對私人攜帶奶製品打開大門。這兩家機構同時提醒民眾，在將食物、植物或動物等物品帶入境加拿大時，一定要如實申報。

加拿大從七十年代開始不允許私人把奶酪帶入境，但是食品檢驗署與海關昨天表示，自即日允許每位旅客最多可以攜帶二十公斤的奶酪入境。同時，允許每位旅客最多可以攜帶價值二十加元的奶製品從美國入境。

眼下大學已經放假，中小學也暑假在即，外出旅遊的高潮又來臨了。然而，有些人從國外返回加拿大時，卻不向海關如實申報所攜帶進來的食品、花草等物品；還有些人甚至根本不清楚政府的有關規定，卻將嚴禁入境的物品帶入加拿大。

根據食品檢驗署與海關的規定，下列物品可以從外國帶入加拿大境內：奶酪（每人最多二十公斤）、嬰兒奶粉、種子（小號的種子每人最多不超過五百克，諸如豆類型大號的種子每人最多可帶五公斤）、剪下來的鮮花、新鮮的熱帶水果（每人最多可帶二百五十公斤）、水果與蔬菜（但必須是經冷凍、罐裝或者經脫水處理過的，每人最多可帶二十公斤）、咖啡、茶、調味品、草藥、糖果、糕點、魚及海鮮製品（除了河魚及河蟹之外）、皮製品、木製品（必須是保證絕對無細菌）。

可從美國帶入境的物品有：奶製品（每人最多不超過廿加元）、溫帶水果、在美國大部分州生長的室內植物、聖誕花環、花園植物及松樹類植物、冷凍的新鮮肉類（每人最多不超過廿公斤）、肉類製品、屠宰後的野味動物、動物的板油（每人最多不超過廿公斤）。

食品檢驗局與海關強調，入境者申報所攜帶的物品是出於安全和健康的理由。每一位國際旅客都應該履行如實申報的義務。同時，由於除了聯邦政府對物品入境有明細規定之外，各省政府也有各自的規定。因此有些物品聯邦海關允許入境，但一些省政府卻不允許入省。

另外，加拿大海關規定每位國際旅客最多只能攜帶價值四百加元的物品，如果所帶入境的東西超值，則必須支持罰款。

魁省車禍 三死

【加通社魁北克省密拉貝爾電】滿地可附近的十五號公路昨天上午發生一起慘重的車禍，一輛跑車撞上電線桿後，兩男一女當場死亡，另一名婦女則重傷送院搶救。

魁省省警費內昨天說，肇事的是輛保時捷（Porsche）911 型跑車，當時的時速可能高達兩百公里，至於為何撞上電線桿則可能是一個輪胎脫落，但一時難以確定。費內說：「可以肯定的是，那輛跑車當時開得非常非常快。失控原因也可能是因為機械發生問題。」死者都是二十來歲、三十出頭的人。

↑CN塔歡度二十五歲生日，社區各界代表齊唱生日快樂歌，圖為（右起）拉士曼、富頓、艾格頓在友誼賽後合影。（王瑤坤攝）

CN塔：生日快樂

【本報記者王瑤坤多倫多報導】世界上最高塔且是無支柱建築物的CN塔昨日歡度二十五歲生日，多倫多市長拉士曼、國防部長艾格頓（Arthur Eggleton）和CN塔總裁帕維（Bud Purves）引領當年建築工程團隊一起歡唱生日快樂歌，切蛋糕，和各界分享喜悅。

昨日是CN塔廿五歲生日，CN塔管理公司廣邀社區代表一起上高塔歡慶，其中引人矚目的是十多位頭戴黃色工程帽，帽上書寫「我建造CN塔」字樣的建築團隊，包括建築師、工程師和工程承包商代表，當年承攬鋼鐵結構的工程公司代表關育明昨日在受訪時說，他在其公司任職三十五年，對於公司承包的CN塔工程，如今建成廿五周年，他非常高興，令人鼓舞。

關育明表示，當初參與鋼鐵結構工程的小組約十多人，他並非主要負責人，他公司除規劃負責CN塔鋼鐵結構之外，且承攬多倫多多座摩天大廈工程，能加入這座全球最高塔建築團隊，與有榮焉。

拉士曼雖然近日失言，被非洲裔社區和媒體猛追窮打，他昨日在出席CN塔二十五周年慶祝會中時，仍不改其慣有的幽默口吻，及善於宣傳的手腕，他在會中開玩笑說，多倫多同時擁有兩項創世界紀錄，其一是全球最高的CN塔，以及最矮的市長。拉士曼還說，CN塔上的旋轉餐廳在強風之中，可能在空中搖晃至一公尺。

拉士曼強調，CN塔是多倫多申辦二〇〇八年奧運會的重要指標，多倫多未來也將為此繼續努力。拉士曼也在會中正式宣布，為慶祝CN塔建成廿五周年，頒訂昨日為CN塔日，拉士曼並將此公告在會中頒贈給CN塔總裁帕維。

帕維則在會中說，CN塔是值得驕傲的表徵，也是一處值得一遊觀光點，鄰近CN塔的地區二十五年來發生變遷，他希望週邊地區的未來發展前景更趨美好。國防部長艾格頓曾任多倫多市議員，當時CN塔正發包施工，他昨日專程自威美頓趕來出席。昨日與會者還有多倫多奧運二〇〇八年申辦委員會國際代表，其中包括前奧運划船選手孟克頓（Phil Monkton），他上台感謝CN塔對多倫多申辦二〇〇八年奧運會的支持。

為宣傳多倫多申辦二〇〇八年奧運會，拉士曼、艾格頓昨日也在場運動競技，兩人一起和加拿大青少年柔道冠軍富頓（Meaghan Fulton）參加模型CN塔套環拋擲友誼賽，結果拉士曼在第二輪決賽時，將套中模型CN塔兩環，名列冠軍，艾格頓則屈居亞軍。昨日生日慶祝會則隨著拉士曼、艾格頓、帕維合切雕飾CN塔造型和有二十五周年字樣的大蛋糕後，進入尾聲。

正當慶生會熱鬧進行之際，CN塔湧現大批人潮，只要參觀者證明為安省人，即可享優惠，以五元入場券上塔參觀。昨日現場只見有全家大小同行，或形單影隻，或雙人依依，亦有三五好友結伴同行，有的第一次登塔，也有來了幾次，但為參與盛會，再次登上高塔，大家不約而同在現場排起長龍，以近一分鐘的時間，搭乘電梯登上五百五十三多公尺高的CN塔。

CN塔平均每年吸引兩百萬人次前往參觀，於一九七三年二月六日動工興建，並於一九七六年六月廿六日正式對外開放，計有一千五百三十七位工人，每日工作二十四小時，每星期五天，才在四十個月的工程期後完成。

雪鳥返基地 國慶表演取消

【加通社渥太華電】上週四下午在安大略省伯維爾港（Port Burwell）上空發生兩機擦撞意外的加拿大雪鳥特技飛行隊，已於昨天全隊返回位於沙斯卡其旺省穆斯喬（Moose Jaw）的空軍第十五聯隊基地，同時暫停一切活動。與此同時，加拿大海軍潛水人員正在伊利湖底，對墜入湖中的那架飛機進行損害評估作業。

當時兩機在空中發生擦撞後，其中一架墜入湖中，但三十八歲的飛行員巴布，潘接少校及乘客大衛，威爾遜中士均跳傘降落湖中，後由直升機從湖中救起。目前潘接仍在醫院留醫，但情況尚好，威爾遜則在意外發生後五小時出院。

另一架由三十二歲的華倫，栗特少校駕駛的特技飛機，僅右翼輕微受損，出事後獨力安全飛返倫敦國際機場。它將被運至靠近渥太華的加拿大空軍基地，以修復受損的機翼。

穆斯喬空軍基地指揮官布魯斯，麥可提德上校已下令，雪鳥飛行隊在未來幾天停飛，因此明天在渥太華的慶典和加拿大國慶日的表演都將暫停。

基地發言人戴夫，蘇利文表示，這將是近三十年來雪鳥隊第二次不能在首都國會山莊上空作國慶日表演，上一次是在一九九八年，因天候不佳而取消。但空軍方面又稱，七月廿日在卑詩省聖約翰港的表演仍將照預定時間表舉行。

海軍的搜救船經多日搜索，於星期日在離岸約三公里處發現墜湖飛機之殘骸，接下去的工作將是由潛水員潛至現場，以決定該機是否完整，然後再以適當工具將之自湖底吊出。

←圖上週四空中相撞事故而滯留安省倫敦機場的雪鳥飛行隊，昨天相繼飛返沙斯卡其旺省的穆斯喬基地。圖為雪鳥特技飛行隊的八號機，昨天從倫敦國際機場雷達天線旁飛過的情形。

安省義工獎頒獎

↓二零零一年安省義工獎頒獎儀式昨晚在多倫多藝術中心舉行，今年新增獎項有「十五年義工獎」，表彰連續十五年做義工的人士。昨晚有多位華人獲獎，獲得五年義工獎的加拿大四川同鄉會會長周楠茜表示，她從事義工已是第六年，她創辦的四川同鄉會從無到有，發展到今天有三百多成員，這次獲獎，對她是很大的鼓勵。圖為安省公民廳長傑克森在頒獎儀式致詞。（圖文本報記者）

新省二千餘名護士罷工

【加通社哈利法克斯電】代表數百位哈利法克斯地區護士的公務員工會負責人，昨天敦促屬下工會成員舉行非法罷工，與二千九百位計畫今天開始舉行罷工的醫務工作者一齊，向新斯高沙省政府施加壓力。

今天新斯高沙省大約會有二千二百名護士開始罷工，加上其它工種的醫務人員，罷工者總數超過三千人。此外，如果在十四天之內無法達成勞資協議，代表該省三十八家醫院共四千四百名護士的護士工會也將發動罷工。

但省長漢姆昨天仍不屈服。他說，新斯高沙省政府目前債務高達一百二十億元，這樣的財政狀況無法滿足護士的加薪和提高福利待遇要求，因為如果省政府答應這一要求，每年支出要增加一億元，這是新斯高沙省政府財政無法承擔的重負。

該省各醫院對前景憂心忡忡，因為尚未發生大規模的護士罷工，該省各醫院即已關閉四百多張病床，同時將二百多例手術往後推延。

➡新斯高沙省的二千多名護士昨天威脅從今天起舉行罷工，以迫使該省政府接受他們改善待遇的要求。圖為新斯高沙省公務員工會屬下的護士昨日在集會時齊聲合唱，顯示其與政府抗爭到底的決心。（加通社）

省府提案 企業分擔垃圾回收一半支出

【加通社多倫多電】安大略省政府昨日提交議會的一項法案如獲通過，今後相關企業將付須承擔地方政府用在回收垃圾上的一半支出。此舉旨在減少未來運往掩埋場之垃圾，據悉，安省市鎮政府花在垃圾回收上的錢一年逾四千萬元。

環境廳長惠特莫爾在一項聲明中說：「這項法案將使安省的垃圾在未來五年間減少百分之五十，達到我們的預期目的。」法案建議設立安省廢棄物轉換處（Waste Diversion Ontario），並強制規定，各市鎮政府在俗稱藍盒計畫（Blue Box）的垃圾回收方面的支出，須由相關企業承擔一半。

惠特莫爾說：「我們希望採取各種轉換方式，目的在不把垃圾送進掩埋場或者焚化爐。我們認為由地方政府和企業界各分擔一半的經費是公平合理的。」

按此計畫，食品聯鎖業、飲料公司和包裝公司可能在第一年付出兩千兩百萬元，用於補助垃圾回收作業費用。而安省酒類管理局也將每年支付五百萬元作為回收玻璃酒瓶的費用。至於其他公司則可針對其特殊產品提出回收計畫，這樣就可免於支付回收費。

「支持回收公司」的執行長大楠，巴塞特對此法案表示歡迎，他說：「這項法案使得所有生產路邊回收物及家用特殊廢棄物的廠商都要付該屬於它們的一分費用。」

其他贊成這項法案的廠商還有 Clorox Company of Canada、Tetra Pak Canada、加拿大百事可樂公司及加拿大雜貨分銷商理事會（Canadian Council of Grocery Distributors）等。

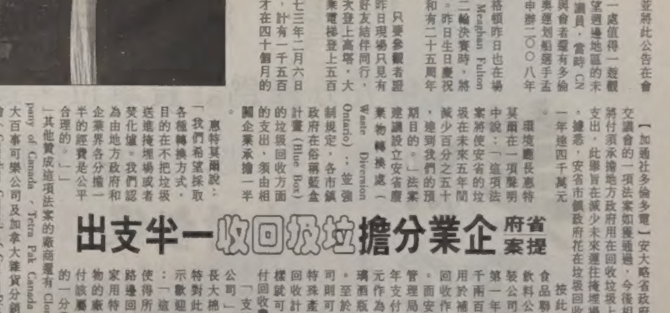
中國上海八日貴賓團
上海、杭州、蘇州、無錫
$1680 保證出發
出發日期：七月十五日、九月十六日

中國大江南北十二天超值豪華團
上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京
$2168 保證出發
出發日期：八月五日、九月九日

長江三峽十二天精華團
上海、武漢、長江三峽、重慶、北京
$3288（全包價）
出發日期：天天出發

17天大西北美食之旅
絲綢之路貴賓團
北京、烏魯木齊、敦煌、蘭州、西安、上海、蘇州
$3598.00（全包價）
本團特點：天天美食
人民大會堂開國宴，全聚德天下第一鴨，仿膳御宴，烤全羊，秦皇夜宴，蘭州烤小豬，靖遠羊羔肉，雪山駝掌，餃子宴，上海美點，大閘蟹，等。
出發日期：十月七日（只辦一團）

多倫多、渥太華、滿地可、倫敦、溫莎同價
中國團特點：全程住宿四星級酒店，品嚐當地名菜，專業陪同，沿途節目豐富，名額有限，請早報名
費用包括：來回國際機票，早、午、晚三餐，加拿大機場稅，旅遊節目，專業陪同，住宿四星級酒店（二人一房）
訂位熱線 1－800－267－6668
TIN BO TRAVEL SERVICE (OTTAWA)
WHOLLY OWNED BY 619513 ONTORIO INC.
天寶旅行社（渥太華）
2/F., 725 Somerset St. W., Ottawa, ON. K1R 6P7
Tel: (613)238－7093 Fax: (613)238－8179
Website: www.tinboholidays.com
E－mail: tinbo@sibn.ca



向7年榮譽致敬！
The I30 VQ引擎
「全球唯一引擎連續7年獲選"十大最佳引擎大獎"」－ Ward's Auto World
ALTA INFINITI
5585 Highway 7 West, Woodbridge
416 747-0220
905 856-8800
詳情歡迎致電 Matthew Tam 查詢

世界日報 兒童世界 每週一至六刊出
齊來學國語 老幼咸宜

因應生化恐怖份子威脅 渥京制定行動綱領

釐清事件發生時決策權責及順序 已知會各省市及特區政府

【渥太華訊】渥太華、多倫多等政府部門集中的都市，今年初相繼遭到「生化恐怖份子」的威脅，促使加拿大聯邦政府制定應付這種威脅的行動綱領，並傳達給各省市及特區政府。

行動綱領主要釐清系列決定該由誰下，以及下達決定的順序。

例如，案情剛發生的時候，警察和消防單位各應採取哪些行動，以便確定爆炸物或「生化炸彈」爆發的危險有多高。

綱領說，如果對郵包「炸藥」等還有任何懷疑，必須立即送交聯邦或省屬實驗室化驗，以資確定。

今年春天，渥太華、多倫多的聯邦和省政府辦公大樓收到可疑郵包，寄件者以「內含炭疽菌」等文字恐嚇收件人，導致數千名公務員疏散，停止辦公的緊急事件，後來雖然證明是「假攻擊」，加拿大政府趕快從中汲取教訓，制定今後碰到類似事件的處理標準。

卑詩省省會維多利亞的沃馬超市等民間企業，也曾接到類似的「生化恐嚇信」，顯示可能遭受不滿份子「郵包恐嚇」或「驚嚇」的，不只是政府單位。

加拿大衛生部公眾安全部門主管泰珀說，衛生部和法務部及總檢察長辦公室合作，草擬出好幾份應對生化恐怖主義的行動綱領。

據中央社報導，有關方面經過檢討後，已將這一系列行動原則，轉送省級及特區政府參考。

多倫多市傳染病控制中心主任雅芙博士，也在咸美頓市舉行的世界災難處理會議上提出這問題來檢討。

雅芙指出，許多市政府，包括多倫多市政府，對生化毒物的威脅，可謂準備不周。她說，一旦有真正危險，最重要的兩件事是疫苗儲備夠不夠、又要如何有效率地分發下去，這兩大措施是防止災難擴散的關鍵。

未繳雷達測速照相罰單 卑詩擬一筆勾消

省府密件走漏消息 事涉二十五萬張罰單應否結清

【溫哥華訊】一份外洩的政府密件顯示，卑詩省政府正慎重考慮是否要把尚未繳清罰款的雷達測速照相罰單全數一筆勾消。

根據「省報」報導，省府公共安全暨法規處在為檢察總長彭祖輝準備的一份「密件」報告中，建議省府可考慮取消二十五萬張雷達測速照相罰單，其中包括經駕駛人提出抗辯、目前仍卡在法院審理程序中的七千張罰單。

彭祖輝昨天則證實，自由黨政府近期內就會宣布廢除雷達測速照相計劃，不過他昨天仍不願說明省府會在何時宣布取消雷達測速照相計劃。雖然他在省選前曾表示，自由黨可能採行的一種作法是把這廿五萬張罰單全數一筆勾消，但他昨天只是表示，在自由黨政府落實廢除雷達照相計劃的承諾的過程中，各項過渡問題都還在由相關部門審慎考量當中，其中也包括那些尚未繳清的罰單。

另一方面，由於省長金寶爾在省選期間曾明白表示，希望那些曾被開立罰單的民眾要繳清罰款，而且這些罰單累積的罰款金額龐大，金寶爾是否願意放棄這些稅收，仍有待觀察。

「省報」的報導也指出，省府在考慮撤消雷達測速照相計劃的同時，也強調要有替代策略來遏阻超速行為。卑詩汽車保險局（ICBC）預測，如果雷達測速照相計劃取消後，又沒有其他有效的替代方案來遏阻超速行為，未來五年內將使理賠成本提高六千萬元。該份密件中建議省府可考慮的替代方案包括：利用雷達測速照相組現有的八十名員警，另行成立一個傳統、固定的交通組，但他們將不再以抓超速為唯一的職責，也將加強查緝安全帶使用，並在高發事率路口加強執勤。

促公車復駛 三百餘市民集會

百餘司機獲邀湧進市議會發言 卻導致議場休會

【溫哥華訊】三百餘市民二十六日中午在溫哥華市政廳門前集會，要求公車復駛。百餘名巴士司機受兩名市議員邀請湧進市議會發言，導致議會休會。

↑步行與騎單車者抗議組織喜姬・華特代表乘坐巴士的民眾在集會上發言，要求巴士復駛，左為市議員貝斯。（楊是攝）

卑詩省勞工廳長布加倫（Graham Bruce）昨日下午與海山巴士公司代表及調停專家瑞迪在市中心會晤時表示，他不會介入這場勞資糾紛。

代表進步選民聯盟的市議員貝斯（Fred Bass）和路易斯（Tim Louis），昨日出面邀請市民、商界代表及、公車司機在市政廳門前出席集會，呼籲大溫交通局和海山巴士公司接受調停專家瑞迪提出的勞資和解方案，結束這場持續了十二周的巴士大罷工。

貝斯和路易斯引用一項麥金泰及莫斯特研究公司二十五日公布的民意調查結果，指百分之五十七的大溫地區受訪者支持巴士復駛，要求大溫交通局和海山巴士公司接受調停專家瑞迪提出的勞資和解方案，停止罷工，百分之七十三的受訪者贊成和解方案提出的條件。

參加集會並致辭的還有卑詩省勞工聯盟主席辛克萊、步行與騎單車者抗議組織（Walkers and Riders Revolt，簡稱WARR）發起人喜姬・華特等。

護士公會民調 被指有瑕疵

宣稱逾半數受訪者支持勞工抗爭 省府認為設計有偏差致誤導民意

【溫哥華訊】卑詩省護士工會本周公布一份民意調查，宣稱超過半數受訪省民支持護士的勞工抗爭，但是卑詩省財政廳長范高廉質疑，由於民調設計有偏差，民眾並未充分了解醫療雇主所提的解決方案。

據CKNW電台報導，一項由卑詩護士工會贊助的民調指出，五成三受訪者不同意省府立法限制護士的工業行動。不過，范高廉表示，這項調查的問題設計值得商榷，容易令人產生錯覺。

范高廉表示，民眾應該知道，醫療雇主目前的勞資合約方案，將使卑詩省護士的工資，達到全國同業最高的水平，換言之，根本不存在資方要求護士讓步、接受減薪的問題。

范高廉指出，據他所認知的是，卑詩省護士所要求的工資，比全國護士的平均時薪三十二元，還要高出六元，這種獅子大開口的索求方式不但不合理，也無法為醫療雇主單位接受。

卑詩省議會上周通過醫療復工法案，立法規定實施為期六十天的勞資雙方「冷靜期」，強制要求護士工會和醫療雇主重返談判桌，這段期間護士必須取消不做加班工作的抗爭行動。

150護士示威 要求提高待遇

醫療雇主若不讓步 工會揚言拒絕重返談判桌

【溫哥華訊】約一百五十名卑詩省護士昨（廿六）日中午在美加邊界和平拱門關卡處示威，提醒卑詩省政府，若再不改善該省護士的待遇，將有大批護士流往美國工作。護士工會揚言，醫療雇主若不讓步，工會擬拒絕重返談判桌。

一位正在道格拉斯學院受訓的護士學生指出，雖然她還有好幾個月才畢業，華盛頓州貝靈罕的醫院已有一份工作等著她。這位護士生表示，卑詩省醫療雇主協會提出的新合約中的最高薪資要九年才能達到，她對此甚不滿意。

根據報導，有些美國醫院為吸引卑詩省的護士前往工作，提出相當優厚的條件，如高達二萬五千美元的簽約獎金，薪資又高，工作條件也較佳。

自由黨操控的省議會上周通過醫療復工法案，立法實施為期六十天的勞資雙方「冷靜期」，強制要求護士工會和醫療雇主重返談判桌，這段期間護士必須取消不做加班工作的抗爭行動。但是護士抗爭的聲浪似並未減少，部份工會成員更以高分貝聲稱擬繼續不加班以表達抗議。

在昨天的示威活動中，多位演講人都警告說，卑詩省的醫療健保制度若再無改善，將迫使大批護士轉往美國工作。

卑詩財政廳長范高廉昨天則再度呼籲護士接受醫療雇主協會提出的方案，並指在該方案之下，卑詩省護士的薪資將高過全國其他各省。但護士工會主席麥佛遜女士則反駁說，這次爭議不光是薪資問題而已，除非合約中能訂出指定休假日不加班，並取消召請臨時護士時必須按照年資順序等條款，否則勞資雙方不可能達成協議。

↑華埠立青銅甬鐘紀念先民歷史及和廣州市友誼，由溫市長歐文（右）及廣州代表團長任榮江齊力鳴鐘。（張婉中攝）

26日舉行揭幕典禮

紀念先民歷史 華埠立青銅甬鐘

【溫哥華訊】為緬懷早期加國華人的貢獻及華埠歷史，經中華會館、中僑互助會等僑團提議，並獲加拿大三級政府響應，在華埠建立的紀念標誌——青銅甬鐘昨（二十六）日舉行揭幕典禮。相關僑團認為，此舉不但認同華埠的重要性，亦能吸引遊客參觀，有助促進當地繁榮。

此次豎立的銅製甬鐘為廣州市府所贈，同時兼具紀念該市與溫哥華市締結姊妹市十五周年。銅鐘乃仿照一九八三年廣州市中心出土的南越王墓中的青銅甬鐘製造，為皇家御器，象徵富貴永恆。

溫哥華市長歐文表示，一九九六年溫哥華市曾贈與廣州市一日晷儀，象徵兩市友誼，目前日晷儀置於廣州市雲台花園內，廣州市此次則回贈一座甬鐘，代表兩地友誼更進一步。

此次率領廣州三十多人代表團前來的團長任榮江表示，中國傳統每當太平盛世、重要慶典時就會鳴鐘，鐘聲象徵和平及安寧，他希望藉此甬鐘代表兩地友誼長存。

任榮江亦表示，早從十九世紀末廣東省民就陸續前來北美洲，對加國鐵路建設亦有不可磨滅的貢獻。

甬鐘旁區額上並刻印華埠「上海巷」歷史，甬鐘上並將刻上贊助者姓名，捐贈查詢請電中華會館：(604)681-1923。全部工程需經費十八萬元，除三級政府已承諾資助和團體機構及私人認捐外，仍需募款數萬元。

昨日出席甬鐘揭幕典禮的還包括國會議員梁陳明任、戴慧思、省議員關慧貞、市議員李思瑞、中華會館主席茹容均、華裔退伍軍人博物館及廣州市友好協會等，並由歐文和任榮江齊力鳴鐘。

得恩眼鏡

Ray-Ban

INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES

三大保證

信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。

太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！

4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）

ACUVUE TORIC

最新ACUVUE TORIC散光隱形眼鏡

安省合格配鏡師

請電話
(416)224－8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave.
Suite 102/102A
North York Ont.

BAYVIEW NORTH MEDICAL
診所在本中心大樓二樓 SUITE 201
滑鐵盧大學視光畢業
專業資深視光醫生為您安排
驗眼服務（特快配鏡）
Tel: (416)224－8757
(416)916－3937

金牌獎

慶祝本公司
榮獲三屆台灣省
農會委員會金牌獎
特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化滷蛋大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08
東坡肉捲	每磅	3.85	3.48

・特惠行動辦法，請將本公司廣告剪起，即可享受優待，欲購從速，售完即止，批發除外。

預購電話 (416)218－9788 (416)568－3966

台灣食品(加拿大)公司

購買花旗蔘指南

一向以參場直銷，貨優價廉而聞名的誠信貨香有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平過全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位A32
電話：(905)948－9882

品質上乘直銷價

平通全城第一家

安省教育廳註冊認可字號876674號

麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY

誠徵各國各地區代理

保證升大學

現在修完麥唐娜國際學院OAC課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.

新校舍 新地址

・開學日期：4月4日至6月29日
・如要UPGRADE OAC成績及趕及報讀九月份大學，請從速報名。
・歡迎轉校生，協助學生申請大學及申報成績。
・上課時間僅需13週，最多可修讀5科OAC。

課程齊全：第10班至12班各科目，OAC大學預科班（13班各科以及ESL學分課程）
地點適中：位於Yonge & Bloor地鐵站，只需步行三分鐘即可到達本校
優良師資：本校所有教師皆具有安省教師教學資格，更有輔導老師個別輔導學生
學費合理：移民 CAD$550/1科 簽證學生 visa student CAD$680/1科
開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班

920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322-1502 Fax: (416)322-5775

Town Centre Montessori Private Schools

創立於1986年 榮獲City Parent Magazine 1999, 2000 & 2001 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"

七月及八月暑期班課程 豐富多姿！

MONTESSORI學前班
・半日或全日班
・學生及教師比率低
・著重閱讀、寫作及數學
・日常法語班
・室內體操
・全年收生

全面學術課程 由兩歲學前班至Grade 12及O.A.C.
免費課後托管服務(7:00am-6:30pm)
備有校車接送

小學及中學私校課程
・嚴格學術水平
・學生及教師比率低
・個人成績表
・多種學會及競賽運動隊伍
・升讀大學預備班

全面課外活動及多項完善設備
・鋼琴及樂理課程
・歌詠團及樂隊
・美術及動畫製作
・補習及進修班
・各種語文課程
・芭蕾舞及爵士舞
・武術
・先進設施
・寬大明亮課室
・圖書館
・戶外運動場
・實驗室及電腦室
・體操場及禮堂
・美術、音樂及舞蹈室

(905)470-1200 Grade 1至OAC (905)474-3434 學前班 www.tcmps.com

世界日報 家園版 每週一～六刊出

溫馨實用・主婦好伴侶

抓超速 士嘉堡祭出新武器

測速牌連接雷達槍 可立刻顯示車速

【本報多倫多訊】經常出入士嘉堡的駕車人士注意了！為了打擊超速駕駛的野蠻行徑，四十二分局近期推出了一個新型的測速裝置，除了具有一般測速儀的功能以外，這個公告牌似的「新型武器」可以即時顯示被測車輛的速度。警方希望藉此舉提醒市民遵守交通規則。

四十二分局警員於昨日早晨在士嘉堡愛靜閣（Agincourt）的一間小學的外面的街道上展示了這個「雷達測速牌」。這個被豎立在街邊的液晶顯示牌的一端連接著一支雷達測速槍，只要將這支測速槍對準數百米遠的汽車，這輛車的速度便會顯示在公告牌上。

負責這項任務的阿馳博特（Tom Archibald）警長表示，這個價值四千元的裝置是由士嘉堡基瓦尼俱樂部（Kiwanis Club of Scarborough）捐贈的，警方打算將其放置在轄區內不同的地段，希望藉此提醒駕車人士其車速，告誡他們不要超速。

阿馳博特說，視社區的反應和需求情況，他們可能會在每天都把這個測速牌放到街上，如果轄區內任何團體的人士認為有必要的話，都可以致電警方，警員們會免費提供這項服務。昨日早晨放置測速牌的Silver Spring小學位於愛靜閣的Silver Spring Blvd.，記者在現場看到，不少南行的汽車都超出了這一路段每小時四十公里的限速。

↑圖爲幾名警員和社區工作人員正在用「雷達測速公告牌」測量過往車輛的速度。（本報記者劉兵攝）

闖紅燈被攝像檢控 五月破五百人

【本報多倫多訊】多倫多市府昨天公佈，根據安裝在多市十個主要路口的攝像機記錄，五月份共有五百三十四人因闖紅燈而被檢控，比四月份數量有明顯升高。

四月份有四百四十七人被路口攝像機抓到闖紅燈。五月份這一數字已經上升到五百三十四人，有明顯升高的趨勢。

多倫多市府交通服務局布雷迪（Mike Brady）表示，如果有駕車人在多市範圍內闖紅燈，一定會被抓到及被檢控。有人對引起交通事故、甚至奪去他人生命都在所不惜，一定要闖紅燈。這種情況下，市府唯一可做到的，就是寄給他一張一百九十元的罰款單，以便提醒他路口紅燈的存在。

最近一項由「高速公路安全保險團體」進行的調查顯示，在城市主要路口安裝攝像機可以有效降低交通事故發生率。在多倫多，僅一九九九年一年就有三千四百多件交通事故是由於闖紅燈引起的，致使五十六人死亡。百分之四十的死亡交通事故，都同路口闖紅燈有關。

乳癌自檢效果差？ 協會駁斥

公布自檢八項步驟 可早日發現及時治療

【本報多倫多訊】在有關乳癌自檢效果不佳，甚至還可能對婦女有害的報導傳播於全國時，加拿大乳癌協會昨天不僅提出強烈反駁，而且還公佈八個做乳部自檢的正確步驟，希望婦女能通過正確的自檢方法，及早發現乳癌以求挽救生命。

這八個自檢步驟是：第一步，躺平身子，將枕頭墊在右部乳房及右臂之下。第二步，用食指、中指、無名指這三個比較敏感的手指，以乳頭為圓心出發，按在乳房上面慢慢地逐漸擴大圓圈做旋轉動作，從而感受乳房內部組織：注意在做此動作，每一層圓圈的距離以一角硬幣為大。第三步，分三個層次感受乳房內部組織，做法與第二步相同，只是第一次動作很輕，感受乳房最上層的內部組織有否腫塊；第二次動作稍重些，以感受乳房中層組織是有否腫塊；第三次動作可再重一些，以感受乳房深層組織是否有腫塊；注意做動作一定不要用手指硬擠乳房的內部組織。第四步，將手指運動擴大及腋窩、鎖骨處，以檢驗腫塊是否已經轉移到乳部其他的地方。

第五步，同樣用敏感的手指做其他運動線路的動作，直線動作：手指從手臂下面出發一點一點地移向到乳房，再從乳房出發，換一條直線到手臂，此如這般直到乳房的各個部位都檢查到；邊線動作，手指從乳部的外圍出發，一圈一圈地接近乳頭作檢查。第六步，當完成對右乳房的全部檢查之後，如法炮製對左乳房進行檢查。第七步，在洗淋浴的時候對乳房進行檢查，因水流與肥皂的關係往往較容易感受乳部的組織，所以最好在洗淋浴時做檢查。第八步，對著鏡子做乳部檢查，是否有乳部塌陷、不平整，乳頭是否有皺裂等不正常現象。

大陸迫害法輪功學員 滿地可居民現身說法

←滿地可居民、法輪功學員朱穎昨天在多大召開記者會，呼籲中國大陸政府停止對法輪功學員的迫害。朱穎今年五月十日返大陸探望父母時被中國政府關押監控了二十天。她表示這一切都是因為她修煉法輪功的緣故。在大陸，政府已將法輪功定性為邪教組織。圖為朱穎在記者會上發言。（圖文：本報記者）

楓航中文名稱改為加拿大航空公司

【本報滿地可訊】楓葉航空公司（Air Canada）昨天發表聲明說，即日起其將中文名稱由「楓葉航空公司」改為「加拿大航空公司」。

該公司市場推廣部副總裁彼德瑞在一份傳真給各媒體的新聞稿中說：「雖然楓葉航空的名字不負眾望，但改為加拿大航空公司則更能凸顯我們身為加拿大全球性航空公司的地位。至於楓葉這個象徵加拿大的標誌，仍然是加拿大航空公司品牌的重要元素。我們所有飛機的尾部均標有楓葉標誌，它將繼續代表我們是全球最大的航空公司之一，無論在技術、營運還是服務方面，均以卓越成就在國際上享有盛名。」

在購併從前的主要競爭對手加航（Canadian Airlines）之後，頓時佔據本國絕大部份的航空市場，至此加拿大航空公司在國內實際上已無具有實力的競爭對象。

申請大陸簽證 改由中國旅行社寄送

【本報多倫多訊】中國駐多倫多總領館將不再受理由郵局與快遞公司傳送的簽證等有關證件，改由中國旅行社傳送。有關的通知全文如下：

「中國駐多倫多總領事館將自七月一日（星期日）開始停止直接受理通過郵局或快遞公司寄送到總領館的簽證和公證認證申請。如欲通過郵局或快遞公司向總領館申請簽證或公證認證者，請將材料寄到「中國旅行社多倫多分社」，由該社代申請人向總領館申辦。總領館也歡迎申請人親自前來總領館申辦有關證件。中國旅行社多倫多分社的地址、電話、傳真和網址如下：China Travel Service(Canada) Inc.，438 University Avenue，Suit 306，Box 28，Toronto，Ont.，Canada，M5G 2K8，Tel：416-979-8993，Fax：416-979-8220，TollFree：1-800-387-6622，E-Mail：ctsyyz@idirect.com。

西區白天爆竊案 日增

利用屋主整理庭院 門戶大開潛入行竊

【本報多倫多訊】多倫多西區近期發生多起入室爆竊案，光天化日之下，盜賊利用住戶在料理家務的空檔瘋狂做案。警方在積極破案的同時呼籲市民提高警惕，不要給罪犯可乘之機。

根據警方公佈的案情，這些盜賊專門向那些獨立住宅單位下手，根據市民的反映，這夥人通常在白天做案，他們有時駕車，有時騎單車或者步行，專門向那些主人在前庭花園做園藝或者其他家務工作的住宅下手。

這些案件發生的地點都位於本市的西南部地區，有幾宗發生在布魯爾街（Bloor St.）與基爾街（Keele St.）交匯處附近。

多倫多天氣

今天（6月27日）	晴時多雲	18℃～31℃
明天（6月28日）	晴午後多雲	19℃～31℃
後天（6月29日）	晴天	15℃～27℃

其它城市天氣

渥太華	晴天	17－32
滿地可	晴天	16－30
溫哥華	陣雨	11－18
舊金山	陣雨	11－18
洛杉磯	陰天	16－25
紐約	晴天	22－30
台北	多雲	27－35
北京	雷雨	22－30
上海	多雲	23－29
香港	雷雨	25－29

明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479－1074
KENNEDY RD STEELES

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣 銀行匯票 世界電匯
服務親切・顧客至上
迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

附近買不到 世界日報？
請即電(416)778－0888・發行組
讓我們幫您解決。

攝取足量維生素D及鈣 老年不掉牙

北美骨質研究協會建議老人最好使用軟毛牙刷 勿以漱口代替刷牙

【本報多倫多訊】使用毛刷輕軟的牙刷，加上保持體內充足的鈣和維他命D，年老就不一定掉牙，這是正在多倫多舉行的北美骨質研究協會年會傳出的信息。

會上透露的一項最新研究結果顯示，鈣和維他命D不僅可以保護人體骨質的流失，而且對掉牙齒也有保護作用。專家們對一百四十位老年人進行了為期五年的追蹤調查，發現當這些人遵照牙醫要求的一些保護牙齒做法去做，同時按時接受牙齒的檢查和治療，並且每天補充五百毫克的鈣與七百毫克的維他命D，結果三年後這些老人中掉一顆或一顆以上牙齒的人比同齡者減少百分之四十。

牙科專家佩雷斯（Richard Price）認為，隨著年齡的增長，人的牙根會越來越多地暴露出來，致使牙齒脫落，所以老年人掉牙的機率是青壯年人的兩倍。此外，許多老年人經常服用降血壓藥物，也會造成掉牙。掉牙不僅使飲食不方便，且也會引發一些牙病。

佩雷斯建議老人們為防止掉牙應補充鈣和維他命D，同時必須保持口腔衛生。據他了解，不少老人經常以漱口代替刷牙，這樣做對保持牙齒無益而有害。他提議，老人刷牙最好使用毛刷輕軟的牙刷，並且牙刷的手柄最好大一些，這樣可方便使用；或者使用電動牙刷。美國牙醫學會的發言人則表示，每天若服用超過兩千五百毫克的鈣和一千國際單位以上的維他命D，會對腎、肺和心臟有害。

因此他建議老人最好服用檸檬酸鹽，這樣既容易吸收又可達到保護骨質或牙齒流失的目的。

學生家長力爭幼稚園設助教

將在教育局集會 要求編列員額預算支持幼兒教育

【本報多倫多訊】多倫多教育局預定今日晚間投票決定二〇〇一至二〇〇二年度預算，其中有關教育助理員額和學校游泳池運作案備受關注。多倫多學生家長團體昨日呼籲社區各界於今晚在教育局集會，共同要求教育委員們支持幼兒教育，至少在每所幼稚園教室內都能設置一名教學助理。

多倫多教育局已於本月二十日晚間針對新學年預算案集會並進行辯論，會中就延後一年執行關閉學校游泳池計畫，達成初步共識；同時在教育委員的提議下，教育局也初步決定不大幅裁減幼兒園教育助理人數，然這兩項修正預算案是否過關，尚待今日晚間的教育委員全體大會中，進行最後表決。

當一連串學校裁員和學校遷移的計劃於本月初公佈時，引起家長嚴正關注，愛心幼稚園的教育助理被裁撤。

在上週的幾次教育局預算公聽會中，許多學校、團體一致呼籲不要裁減教育助理，以使所有的兒童在進入正規教育系統的最初階段，獲得良好照顧。

在公眾的呼籲關注下，教育委員提出一項有關教育助理的提議，在提議中，教育委員建議在學生人數超過二十五人的幼稚園教室，至少設置一名助教。

學生家長團體對教育委員的這項提議表示歡迎，但仍希望許多學校的幼稚園助教仍嫌不足，因此要求教育委員採取更進一步的措施，要求省府增加教育撥款，以確保幼稚園的每個課室內都有一名助教。家長團體為此呼籲各界，為讓孩子接受健全早期教育，今晚六點一起到教育局會場集會，進一步表達反對裁減幼稚園助教的意見。

打撈凶器 蛙人出動

➡為了調查發生於上週日凌晨的一起槍擊案，警方兇殺案調查科於昨日派出蛙人，在橫跨當谷大道（D.V.P.）的登打士橋（Dundas Street Bridge）下面的當河（Don River）內搜索，希望能夠打撈到兇手做案時使用的凶器。這是本市今年以來發生的第二十起兇殺案，二十三歲的Benny Kenneth Cloutier頭部中彈，被人發現倒在靠近河谷街（River St.）二百二十號一家雜貨店門前。警方表示，本市今年已經發生了二十一起兇殺案，而截止同一日期，去年發生的兇殺案達到二十三起。圖為昨日的打撈現場。

（圖文：本報記者劉兵）

密西沙加兩搶案 18歲疑犯被捕

【本報多倫多訊】本月二十五日，密西沙加發生兩宗持槍搶劫案，其中兩名高爾夫球場員工在運款去銀行途中，被兩名持槍匪徒攔截，劫走送款。另一宗搶劫案發生在一珠寶店後，兩名蒙面匪徒搶走一名珠寶店顧客剛剛購買的珠寶，所幸兩宗搶案中都無人受傷。

二十五日上午十一點左右，密西沙加一高爾夫球場一男一女兩名員工駕車離開球場停車場，當他們沿霍斯頓路向西行駛時，突然被一兩較新的運動型多功能車打橫攔住，受害者被攔停車後，一名匪徒打開受害者車門，用一枝黑色半自動手槍威脅受害者，要他們交出錢來，匪徒搶走女受害人的錢包和高爾夫球場的款項後跑回多功能車內，隨後向密西沙加路南向逃走。受害人在被劫過程中沒有受傷。

兩名匪徒都是男性黑人，一名年齡為三十歲，身高六呎，身材較胖，留黑色短髮，穿淺色襯衫。另一名二十歲左右，身高五呎八吋，身材較瘦，頭包深色大手帕，穿尼龍防風衣，可能留山羊鬍子，臉部有暗瘡疤痕。

疑犯所駕車輛像林肯Navigator牌，為較新的銀色運動型多功能車。

另一宗搶劫案發生在二十五日下午三點四十五分左右，犯案地點在齊博大道二千五百八十號的一間珠寶店，一名五十歲的男性受害人剛購買珠寶後從後門離開，當受害人打開後車箱將珠寶放入時，兩名蒙面徒突然靠近他，其中一人手持手槍並向天開了一槍，搶過受害人的車鑰匙，搶走受害人購買的珠寶後逃走，乘一輛接應的車逃離現場。警方根據目擊者的舉報，警方逮捕一名年齡為十八歲的疑犯喬治（Kevin Shane George），被控搶劫、非法使用槍械等罪名。

警方正在追查另外兩名疑犯，一名為二十歲男性黑人，身高五呎十一吋，中等身材，另一疑犯也是男性黑人。

警方呼籲知情者聯絡警方，電話為：（905）453-3311分機7455。

電線跌落 車輛遭困

↑昨日下午，多倫多市中心皇后（Queen）街與約翰（John）街附近一輛街車上電線突然跌落，[illegible]動彈不得，[illegible]到場[illegible]，交通才恢復暢通。事故中無人受傷。（華建泉：文圖）

情敵相見眼紅 男子被刺傷

口角遭女友前男友毒手 幸無生命危險

【本報多倫多訊】昨日凌晨，賓頓市一名十九歲男子被刺傷，送院治療後情況穩定，已無大礙。

昨日凌晨二點半，受害者與他的女朋友回到賓頓市理奇維街（Rivehvale）的住所，見到其女友的前任男友，雙方發生口角，後演變成肢體衝突，受害者被連刺幾刀，受害者掙扎著走回女友家中報警，受害者送院接受手術治療後情況穩定。受害者的女友未受傷。

疑犯後向二十一分局自首，疑犯名叫杜科（Tvrko Djukic），二十四歲，現被控惡性攻擊、使用武器攻擊等罪名。

中華文化中心增五位新會董

【多倫多訊】大多倫多中華文化中心於上週六舉行週年大會。主席張明達報告去年運作情況及來年目標，司庫楊宗堅則作出財務報告。楊稱中心的財政狀況健全。現階段將著重籌募興建第二期工程費用。

新會董選舉程序由選舉委員會成員文錫輝主持。今年有五位新成員加入文化中心董事局，他們分別為朱碧芳、簡金鴻、鄭乃綱、羅金生及Jeff Goldenthal。

今日電視精選

(括弧內為各地有線電視台號)

7:00AM
新聞匯訊(重)—CFMT(4)

7:50AM
國語新聞報導(重)—新時代電視

8:15AM
安樂窩—新時代電視

8:30AM
香港衛星新聞—新時代電視

10:20AM
綜合節目—新時代電視

11:30AM
都市閒情—新時代電視

12:10PM
今宵影院(二十集)(國語)—新時代電視

1:00PM
台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視

1:30PM
香港衛星新聞(重)／社團簡訊—新時代電視

1:55PM
新一剪梅(四十一集)(國語)—新時代電視

3:30PM
中國衛星新聞(國語)—新時代電視

6:00PM
國語新聞報導—新時代電視

6:25PM
星雲說諭—新時代電視

6:30PM
京城教一(二十集)—新時代電視

7:30PM
粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視

8:30PM
創世紀(五十一集)—新時代電視

9:00PM
新聞匯訊—CFMT(4)

9:25PM
亞洲電訊傳真情—新時代電視

9:50PM
偷幕八爪娛—新時代電視

10:00PM
Back To The Future(電影)—TBS(47,49)
One Night Stand(電影)—Show(29,39)

10:20PM
全線大搜查—新時代電視

11:00PM
財經透視—新時代電視

11:30PM
粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視

移民互助會提供優惠汽車險

【多倫多訊】中國大陸移民互助會為會員提供最優惠的汽車保險，凡是具有駕校畢業證書的新司機，一年可省大約六百元左右。要求會員具有大專以上學歷（世界各地大學均可），正在加拿大各大學學習的學生也可申請。互助會每周七天為會員服務，五分鐘可為會員辦好一切入會手續，方便快捷。地址：4168 Finch Ave., E. Unit 321 (Finch & Midland)，電話：(416)299-9363，(416)754-0099。

六十歲司機 慘被夾死

下車卸貨 卡車突向前溜行

【本報多倫多訊】本市西區的一個麵包廠昨日凌晨發生意外，一名六十歲的男子被兩部汽車夾死。警方表示，在慘劇發生之前，這名受害人正打算停止一部向前溜行的卡車。除了警方以外，勞工部目前也已介入了該案的調查。

發生這場意外的Weston麵包廠位於昆士道（Queensway）一四二五號。二十六日凌晨二時許，六十歲的Paul Toolsie駕駛的一輛卡車停在工廠後面的貨物裝卸處。他剛剛下車便發現卡車向前溜行，在他試圖跳回駕駛室停住這部車的時候突遭不幸。

警方表示，當時，這名工人站在溜行的卡車與另外一部停在那裡的貨櫃車中間，結果被兩部汽車卡在中間夾傷，由於傷勢過重，終於不治身亡。

警方正在調查該案，由於事發於工廠廠區，勞工部亦介入調查，以界定是否存在勞工保護方面的人為疏忽。

強迫兒童賣淫 須負擔受害人治療費

安省政府提法案 指「錢是納稅人血汗 應向那些惡棍要回來」

【加通社多倫多電】安省政府向省議會提交的一項法案如獲通過，將可對操縱未成年人賣淫的罪犯提起訴訟，向其索回政府花在治療受害少年兒童身上的費用。

安省總檢察長楊格表示，這項法案也使警方更容易將十八歲以下未成年人自被困場所遷往安全處所。楊格在提出法案後對省議會說：「有的兒童還不到十二歲，就被賣去當性奴，他們在諸如按摩院及脫衣舞廳之類不良場所出現，因此我們有必要將其拯救出來。」

楊格表示，警方或少年兒童援助人員可以持授權狀（在兒童生命受威脅時亦可不持授權狀）將遭皮條客、嫖客等不良分子控制的少年兒童遷往安全處所五天，如獲法官許可，可留置三十天之久。在這段期間，兒童可獲得醫療上及精神上照顧，同時接受戒毒癮和法律幫助等。

這項法案與在去年十二月提出過，但因省議會會期已過以致無疾而終者，月中提出的法案與去年的幾乎相同，其中只增加了政府可向犯罪者提出控訴索受害少年兒童治療費用一節。楊格說：「治療受害兒童的錢都是納稅人的血汗錢，因此應該向那些惡棍要回來。」

這項法案還規定，公路安全法也將修改為，對從事少年兒童色情犯罪者，省府可吊銷他們的駕駛執照一段時期。

簡訊

法相學會下月舉辦佛學講座

【多倫多訊】安省佛教法相學會將於七月九至七月十二日一連四天恭請溫哥華東蓮覺苑苑長賢德法師蒞臨主講〈普賢菩薩十大行願〉。

普賢菩薩常助成釋迦如來宣揚教化，攝導眾生，其著名的十種廣大行願：「禮敬諸佛、稱讚如來、廣修供養、懺悔業障、隨喜功德、請轉法輪、請佛住世、常隨佛學、恆順眾生、普皆迴向」，更是一切菩薩行願的標幟。本講將詳盡介紹此十大行願以為佛弟子修學指南。

講者：賢德法師，日本東京立正大學博士，溫哥華東蓮覺苑苑長。時間：七月九日至七月十二日（星期一至星期四）晚上七時至九時。地點：本會會址：1315 Lawrence Avenue East, Unit 412（Lawrence Avenue East／Don Valley Parkway）

查詢：(416)223-1012潘先生。費用全免，無需報名，歡迎各界人士參加。

聖方濟各校友會公演音樂劇

【多倫多訊】嘉諾撒聖方濟各書院安省校友會將為會員安排於七月二十二日（星期日）下午二時觀賞音樂劇「Mamma Mia」，地點為Royal Alexandria Theatre (260 King Street West)，票價為五十元，歡迎該校各老師、校友及其親友參加。查詢及購票請電（四一六）八一六-〇〇八八Cindy。

正覺寺將啟建吉祥消災法會

【多倫多訊】正覺寺訂於西曆七月十四日至七月二十二日（農曆五月二十四日至六月初二），啟建吉祥消災法會九永日。法會時間每日由上午十時至下午五時，法會期間設有：平安光明琉璃燈，吉祥文疏，先亡臨時牌位，午齋結緣，並於每日下午一時半開始佛學講座。

懇邀十方護法善信蒞寺禮拜，登記詳情請親臨或致電正覺寺，電話(416)603-8889。

惠東安會館七月中夏日郊遊

【多倫多訊】惠東安會館定於七月十五日（星期日），假士嘉堡Milliken Park（麥高雲夾士弓大道東南角），舉辦二〇〇一年夏日郊遊活動，上午十時開始進場，隨即有歌舞、遊戲及幸運大抽獎。節目豐富，獎品精美。中午十二時開始免費供應午餐，下午五時結束。歡迎全體會員攜眷及廣邀親友參加。諮詢電話：416-340-7007。

青年會中學校友會野餐同樂

【多倫多訊】青年會中學多倫多校友會一年一度的夏日郊野餐同樂會定於七月七日（星期六）舉行，今年的地點選擇了離多市不太遠，只一個多小時車程的Sibbald Point Provincial Park。該公園位於Lake Simcoe旁，風景優美，水清沙幼，大家可在湖中暢泳，也可在樹蔭下談天說地，分享一些舊日或現今快樂的時光。

參加者可於當日上午九時前，到達Markville Mall（Hwy.7與McCowan西北角），面向Hwy.7的停車場集合，以便分乘Car Pool出發，或自行前往，請於十時前到達該公園內六號野餐區。是次活動費用為五元，包括食物和飲品；至於公園的入場費則由校友自付。

歡迎各[illegible]校友[illegible]報名查詢請電陳永康校友416-759-6190或416-995-3430，亦可聯絡各班代表。

HOMELIFE METRO Realty Inc. -Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　　請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502-2238

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳

* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093

▲北約 DON MILLS/STEELES 18萬餘 3大睡房鎮屋土庫完成出後園單車房。

JOSEPH LAM 林* (416)293-5093

▲登打士西街上居下舖好租高投資回報自住置業良機勿失開價廿萬餘。

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093

▲88 ALTON TOWERS 高層向東 883呎 2睡 1睡房另加書房和太陽房，只售14萬9。

CELIA LAM 林月鳳* (416)293-5093

▲士嘉堡 LINK 屋三睡房主人套房完成土庫保養極佳近學校商場 TTC 二十四萬餘。

JENNY 彭（劉太）* (416)293-5093

▲萬錦市 KENNEDY/16街 42萬餘 四加一房四廁，門獨土庫分門，豪裝。

DAVID ONG 王大偉* (416)609-2204/293-5093

▲BAYVIEW/JOHN 急售 4睡房 4廁優雅光猛完成土庫大地段勿失機會 35萬8。

RAYMOND LEUNG 梁松禎* (416)293-5093/492-0895

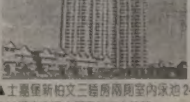
▲萬錦數年新全磚商層超值靚屋 27萬餘 3大睡房特大廚房雙車房一手業主。

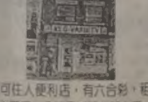
SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

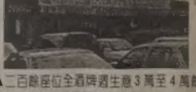
▲LESLIE/LAWRENCE 70X100呎地段獨立屋歡迎約看。

JUDY NG 伍* (416)293-5093

▲賺錢餐館賣酒店客如輪轉位置佳店外車位足利潤高東主可提供訓練勿走寶。

SUSAN ANG 洪明旋* (416)293-5093

▲士嘉堡新柏文三睡房兩廁室內泳池 24小時保安交通方便只售二十餘萬。

MARIA 陳燦怡* (416)293-5093/699-4262

▲樓上可住人便利店，有六合彩，租金特平，東主退休，急讓價減至5萬9千。

STEWART TSENG 曾* (416)293-5093/738-6027

▲二百餘座位全酒牌週生意3萬至4萬餘 租約長位於士嘉堡價只26萬餘。

政治褪色 魁北克日成全民節慶

【本報滿地可訊】今年的魁北克日遊行吸引了估計二十五萬人的參與，眼尖的人應該可以發現，原本帶有濃厚魁獨色彩的魁北克日慶祝活動，包容性有愈來愈大的趨勢，誠如活動籌畫單位所說，這是一個全民的節日，近年來他們努力擴大各族裔的參與，讓魁北克日漸漸褪去濃厚的政治宣示色彩，成為「大家的」狂歡日。

九七年開始接任聖占巴斯特節(Fete de la Saint Jean Baptiste)「魁北克日」協會主席的基．布迪利耶(Guy Bouthillier)無疑是這個重大轉變幕後的大功臣，四年來他對於擴大魁北克日慶祝活動的請帖寄發範圍不遺餘力，已經見到顯著的成效。

「明年我打算邀請多倫多市長來參加活動！」布迪利耶相當努力地想要洗掉沾在魁北克日身上濃厚的魁獨色彩，希望展現誠意，讓每個人都感受到這個節日是屬於每一個人的，並不專屬於某一特定政治立場的支持者。

近年來，他邀請聯邦派（統派）的國會自由黨黨員參加活動，大大打開了魁北克日的訴求視野，令人印象深刻。

他並且計劃明年要在活動當天於英語區的西島設立電視牆同步轉播活動的進行，讓不想開車進城的民眾也能夠感染活動熱鬧的氣氛，「更希望明年開始，這個活動不再受到英語電台的抵制」。

布迪利耶在擴大族群參與方面也著力不少，他表示，滿地可的人們老是習慣用族群來看事情，但是現在，應該取消這些分野，大家在魁北克，都是一家人。

所以，現在魁北克日的大遊行隊伍裡可以看到代表各個不同族裔的組織開心地同樂，這些組織的負責人表示，在過去通常都是在路邊看著魁北克日遊行的隊行，感覺自己是個局外人，但是現在，整個「心理狀態」都已經轉變了。

事實上，今年的魁北克日，本來準備好要將聚焦在參加的韓國社團以及義裔加拿大協會，可惜因天候不佳而取消，不過因為布迪利耶親自錄了一段廣告公開在廣播媒體上邀請義裔人士的參與，已經讓義裔人士窩心不已。

「這不是為交換選票，而是要去除人們心中的恐懼和疑慮」，布迪利耶為魁北克日帶來了新的氣象；「當人們開始一起唱歌跳舞喝酒，就是互相包容與接受的開始」。

莊社理抨擊政府鼓勵售酒設賭

【本報滿地可訊】魁北克政府靠賣酒及經營賭場賺錢，遭到反對黨領袖莊社理的強烈抨擊，日前嚴詞要求樂透魁北克以及魁北克酒品公賣局減少每年數以百萬計的廣告規模，稱許多魁省同胞正因為貪得無饜的郎德瑞政府而經歷著個人或家庭的悲劇。

莊社理並且要求省政府成立一個特別的委員會，專事調查鼓勵人們購買易導致上癮的產品的倫理問題。

反對黨之所以大聲向政府放炮，是因為最近樂透魁北克才公佈了其在經營遊戲賭博機上的收益已經正式突破十億元，數字超過五年前開始經營的三倍，成長速度驚人，而包括彩券和賭場的總體營收更是突破了三十六億元，較前一年成長了百分之六，無巧不成書的是，魁省酒品公賣也公佈了在二零零零至二零零一年這個會計年度，公賣營收接近二十億元的水準，相當於一億零四百萬瓶的酒精產品銷賣全額，當年度的成長率是百分之十六。

政府成為酒莊及賭場幕後的大老闆，其間的倫理問題這幾年一直是話題；而目前省長郎德瑞提出的緩和方案是：「我會把這些賺來的錢都投注到教育、健康以及社會福利計劃之上。」他並且說，魁北克居民的賭博率在加拿大是最低的，而魁省政府是在打擊嗜賭著力最深的政府。

郎德瑞堅稱魁省的賭博問題並不令人沮喪，但是承諾政府仍然會致力在防治賭博成為社會問題的議題上做更多的努力，回應莊社理的抨擊，魁省已經決定明年減少一千台賭博遊戲機，並且將樂透魁北克的廣告公關預算刪減百分之十。

外地申訴紛紛湧入 巡視官奪併市先聲

【本報滿地可訊】雖然反對併市，但是只要對於自己權利有益，民眾還是非常樂意「資源共享」的。明年元旦才要正式併市，但是滿地可市專事調查民隱以保障民權的巡視官已經開始接到許多滿地可鄰近市鎮居民對其市政府不滿的申訴，無奈礙於行政規格，目前還無法「越區」行事，只好先向這些民眾說抱歉，無法為他們服務。

自九六年布克上任以來就專任滿地可巡視官的莫里斯．波向表示，每個禮拜他的辦公室必須不斷回絕一些來自鄰近市鎮的申訴，且這些申訴大多來自滿地可西島地區；波向表示，他最近建議在併市後的大滿地可市政府中設立巡視官辦公室，應該是讓這些民眾開始向他求援的主因，也表示這些民眾贊同他的提議。

「併市後的大滿地可市人口數字將會加倍，相關的市政問題勢必更多，建立一套有效、迅速解決問題的機制，非常重要。」這是波向主張新的市政府也應該設立巡視官一職的理由。波向說，他的辦公室去年總共接到一千八百五十八件申訴案，數字較九九年增加了五十五個百分點，而在一千八百五十八件申訴案中，有一千五百件在第一時間經由他的辦公室與相關部門聯繫後獲得解決。根據波向的行政報告，這些申訴案大多與市府行政僵化、行政效率低落或者解決民眾問題不夠圓滿有關。至於其他三百五十八件申訴案則有進入正式的調查程序，並且其中九成獲得糾正。

同性戀大遊行 女同志先出發

【本報滿地可訊】滿地可女同性戀的大型年度活動二十日在東村熱烈展開，吸引了三百名參與者，成功募集經費，稱得上是七月底同性戀自豪大遊行的前奏曲。

這項女人專屬的狂歡歌舞助興聚會，取名為「(Le Boudoir)」（貴婦的小客廳）活動策劃人米茲安．吉涅絲提耶表示，多年來，這個聚會已經成為滿地可女同志的傳統活動，今年三十名歌舞女郎在新藝術風十足的金雞廳狂歌勁歌，參加聚會的同志不分男女，則逮到機會盛裝出席，共襄盛舉，當然，除了徹夜狂歡解放情緒一下之外，活動仍然不脫社會運動氣息，娼妓權利保護團體也積極參與，在舞台下擺攤同樂。

吉涅絲提耶說，若無意外，Le Boudoir 週三的活動應該可以為同性戀自豪大遊行募得兩千元的基金。今年的同性戀自豪大遊行及其系列活動預計將在七月二十八日至八月六日之間舉行。

聖勞倫斯河 水位連年下降

【本報滿地可訊】聖羅倫斯河以及五大湖地區由於降雨不足，水位年年下降，今年根據聖羅倫斯河出海口觀測站的測量顯示，聖羅倫斯河的水位已經下降到了允許大型船隻行走的下限，雖然稱不上情況危急，但是由於今年夏天的氣溫將持續偏高，水位的下降的現象顯然很難靠天氣得到紓解，警訊相當值得注意。

六月十九日，滿地可拉薩地區的水位已經再度低於水閘警戒線，拉起警報，而根據專家估計，未來幾個月之內，大滿地可的用水顯然將繼續處於「超支」的狀態。

倒是滿地可港的港務局人員表示，即使水位偏低，仍然不到影響船隻通行的地步，尤其目前正處於船隻航行的淡季——聖羅倫斯河的航行高峰期在十月到五月之間，港務局總裁多明尼克．塔迪歐說，今年五月滿地可港的貨物轉裝量較去年減少了百分之二，但是這主要是緣於經濟成長的趨緩，他估計來年的情況將可轉好，「不過聖母要做美，多降點雨才行。」

《描掃會社》

鮑伯擦鞋四十年 總理市長是常客

【本報滿地可訊】四十年如一日，擦鞋童鮑伯所擦過的鞋子無法計數；包括總理克里靖、前滿地可市市長歐德(Camillien Houde)、Henri Richard 等社會名流的鞋子，都被他擦過。十一、二歲便開始當擦鞋童的鮑伯坐在他設於花園商場(Complexe Desjardins)的擦鞋椅上回憶說：當年擦一雙皮鞋收費一毛錢，歐德會給兩毛五，督克里靖擦鞋時，一次一塊五，他會多給兩毛五的小費；有一回，一位棒球隊員十五號大腳個前來擦鞋，鮑伯跟他開玩笑說：要按照尺寸收費，結果那位球員二話不說，慷慨地掏出二十元大洋，「免找」而去，印象十分深刻。

擦了四十年鞋子，鮑伯前一陣子患了五十肩，萌生退休的念頭。他去看醫生，醫生叫他開刀動手術；他害怕，請醫生給他止痛藥之類的。有一天晚上，他做夢，夢見他死去的老爸，他告訴教他擦鞋的父親這回事，亡父竟告訴他：去問你妹妹擦鞋機在那兒。

當他從夢中驚醒，立刻去找他妹妹，告訴夢中老爸所言；結果兩人在舊物堆中，找到了那部五十年前的舊擦鞋機；自此，鮑伯便少用兩手擦鞋，也改變了退休的念頭。想擦鞋鮑伯為您擦下皮鞋麼？請移駕市區花園商場找擦鞋鮑伯，包君滿意。

著名五胞胎又逝一位

【本報滿地可訊】住在南岸綠野公園市的一名六十七歲老婦日前病故；使人們感傷的是，她的凋零，令舉世聞名的五胞胎姊妹，只賸下兩名。

病故的依芳和安妮姊、賽西兒、愛蜜莉和瑪麗亞在一九三四年的五月二十八日誕生於安大略省卡爾蘭德鎮的狄翁尼家；當時，五胞胎姊妹能夠一起存活下來，引起舉世的注目。

不過，那時也正是經濟大蕭條的時代，狄翁尼夫婦無力撫養這五個可愛的小寶寶，而由安省政府安排到一家醫護中心照顧，狄翁尼夫婦只是偶來探視，談不上任何養育之恩。後來「五胞胎之家」竟變成「觀光」勝地，各地遊客前來「觀賞」者絡繹不絕，前後估計有五百萬人，也為安省政府帶來約五億元的「觀光收入」。直到一九四一年她們八歲後，狄翁尼夫婦才重獲監護權。

INFINITI of YORKVILLE
多倫多市中心
代理及服務
INFINITI.

QX4
Own one and you'll understand

歡迎致電關兆聰 Nelson 查詢
100 Davenport Road
(416)975－2623

想
聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請速電 778－0888 廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

WONDER 萬達旅遊
http://www.wondertravel.net
電話：(514)866－8880
傳真：(514)861－8882
e－mail: wonder@supernet.ca

本社被北方電訊(Nortel Networks)、蘭萬拿公司(SNC－Lavalin)、McGill 大學、Chromas 公司、滿地可國際龍舟會、魁省潮州會館、渥太華高科技人士等膺選為特約指定接待旅行社。萬達旅遊是滿地可華人唯一合法持有客運牌照，並擁有自己全新豪華巴士的旅行社。劉強先生代表本社感謝大家的支持！

萬達精選飛機團

錦繡中華 十七日遊 $2988起（包機票）
出發：7/15, 7/22, 8/19, 9/16, 10/21, 11/18, 12/16
遊覽：北京、上海、西安、杭州、桂林、廣州、香港
費用包括：國際機票(可停香港)、四星級豪華酒店、美味膳食、門票、中國飛機／巴士交通、萬達全程領隊、中英文導遊、一件托運行李。

上海、蘇杭 九日遊$1688起（包機票）
遊覽：上海、蘇州、周莊、杭州、無錫
出發：2001年 7/22, 8/5, 9/9, 9/23
費用包括：國際機票、四星級酒店、豐富膳食、中國境內巴士交通、導遊

中華精粹 十二日遊 $2238起(包稅、包機票)
中國京城、華東名勝黃金路線
遊覽：上海、蘇州、周莊、杭州、無錫
出發：2001年 7/15, 9/9
費用包括：國際機票(可停香港)、四星豪華酒店、美味膳食、門票、中國飛機／巴士交通、萬達全程領隊、中英文導遊、一件托運行李。

絲綢之路 異域風情 十五日遊 $3588起(包機票)
遊覽：烏魯木齊、吐魯番、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、深圳、香港
出發：2001年 9/9
費用包括：國際機票、四星豪華酒店、豐富膳食、中國交通、門票、導遊

萬達導遊全程帶隊！贈送每人25萬元平安保險！

古巴浪漫之旅 八日遊$1088起（包機票）
萬達旅遊衷心祝願參加6月17日古巴團的團友旅途愉快！
出發：2001年 6/17、7/8, 7/15, 7/22, 8/5
費用包括：機票、豪華酒店、豐富膳食、古巴交通、所列門票、中英文導遊

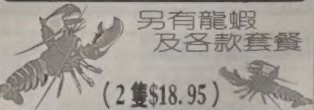
拉斯維加斯、羅省、三藩市 八日遊$888起(包機票)
萬達旅遊衷心祝願參加6月24日羅省團的團友旅途愉快！
出發：2001年 6/24、7/15, 7/29, 8/12
費用包括：來回機票、巴士交通、豪華酒店、萬達領隊、中英文導遊

黃石公園、猶他奇觀八日遊 $968起(包機票)
出發：2001年 7/22, 9/2
費用包括：來回機票、巴士交通、豪華酒店、萬達領隊、中英文導遊

溫哥華、班芙、洛磯山八日遊 $438起
萬達旅遊衷心祝願參加6月17日溫哥華團的團友旅途愉快！
出發：2001年, 6/17、7/22, 8/19, 9/16
費用包括：豪華巴士交通、豪華酒店、萬達領隊、中英文導遊
欲知詳情，請查閱我們的網站：www.wondertravel.net

Since 1948
ALOUETTE STEAK HOUSE 牛扒屋
60年老字號
原汁牛扒
$10.95（包括：本店特製湯菜、沙拉、各式薯仔、飯、咖啡或茶）

本店採用亞伯特省甲級牛肉，肉質特別鮮嫩。
另有龍蝦及各款套餐


（2隻$18.95）
價錢大眾化 色香味俱全
可容納130人團體大廳，歡迎旅行團訂位
1176, Ste－Catherine West (corner Stanley)
Tel:(514)866－6244 · Fax:(514)866－3718

寶生 中醫診所 參藥行
婦科、兒科、內科、骨科、皮膚科、疑難雜症
主治項目
• 風濕關節炎、頸腰椎痛
• 頭痛、久咳、氣喘
• 失眠、憂鬱、中風、癱瘓
• 花粉敏感、風疹、濕疹
• 暗瘡、減肥、經痛
• 男女生殖系統疾病
• 中西醫結合治療腫瘤
• 青少年身心疑難

中醫針灸師
葉慶釧
• 中國上海中醫學院全科畢業
• 唐人街唯一魁省政府註冊針灸醫師
• 提供中藥及針灸報銷單據
台灣免煎濃縮中藥　花旗參 高麗參 大特價
99 Viger W. G2 Montreal Holiday Inn
楓華苑假日酒店一樓廣場 TEL: 514－879－1898

RCI 加拿大皇家投資移民基金公司
Renaissance Capital Inc.
投資移民的首選
加拿大政府核准之投資移民計劃經紀商及經銷商
投資管理經驗最豐富
投資計劃安全有保障
・加拿大投資代理商協會(IDA)會員
・加拿大投資者保障基金(CIPF)會員
・魁北克移民局(QMI)投資移民計劃核准經銷商

Sylvain Payette, CA
President

薛超
業務代表
＊歡迎移民顧問、移民律師諮詢有關基金代理事項＊
1800 McGill College Ave., Suite 2110, Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J6
Tel: (514)842－3666 Fax: (514)842－5666
Email: info@rcican.com Web: www.rcican.com

NT 丹寧眼鏡中心
CENTRE VISUEL IBERVILLE
地址：2354 JEAN－TALON EST, MONTREAL, QUEBEC 電話：(514)593－9899 傳真：(514)593－0889
營業時間 週一、二、三、六 上午9時半至晚上6時，週四、五 上午9時半至晚上8時
本中心承蒙親朋僑胞和貴客熱情支持，不勝感激。新張大優惠本定於6月18日（星期一）截止，現特將之延長至7月18日以回報各位寶貴的心意！
眼鏡框 25%－50% 折扣　太陽眼鏡 25% 折扣

還有其他特價項目，歡迎光臨參觀！

北極貝慈善巡禮 提倡健康美食

美食創作賽、名廚示範……並為安省心臟及中風基金會華人分會募款

【多倫多訊】加拿大健康美食產品北極貝，含豐富鐵質及有可抑制膽固醇的Omega－3和Sterol－B，榮獲美國心臟基金會頒發健康美食的標徽；現特別推出「北極貝健康美食慈善巡禮」活動，主要向公眾提倡健康美食，並透過連串美食環節，為安省心臟及中風基金會華人分會籌募善款製作健康錄影帶。

是次健康美食慈善巡禮將於六月中展開連串活動，包括記者招待會及舉辦「健康美食創作大賽」的報名環節，歡迎各界人士踴躍參加；評選團陣容強盛，其中首席評判由飲食界前輩：佐治市郎學院中菜部主任黃標擔任，其餘評判包括主題贊助商北極貝（Clearwater）代表Mr. Paul Brodenick, Managing Director－International Marketing & Sales、李錦記公司代表楊錫源、龍騰金閣總裁葉漢龍、耀榮酒樓總裁倪思輝、知味食軒自助餐總裁趙錦城、富豪星座酒店蠡苑代表徐建勉及瀚園新閣總裁譚靜瑤。

健康美食創作大賽於七月十四日（星期六）上午十一時半至二時半在Fairview Mall（Ground Floor大堂內）舉行。所有參賽者都不限年齡，性別及國籍對烹飪有濃厚興趣，喜歡自創菜式及要非專業廚師即可參加。參賽者必須要用北極貝配搭李錦記醬料自創一道菜式，可用其他肉類或素菜配搭。參賽者要將報名表格填妥及附上自創菜式食譜寄回寄回或傳真宋氏廣告收。宋氏廣告有專人通知入圍參賽者於七月十四日（星期六）將自創菜式交到Fairview Mall展出，由大會評判團評選出十位優勝者。各優勝者均可獲取由大會送出創作獎牌乙個及精美禮品乙份。

第二個項節「遊樂宮名廚示範大展」將於七月二十一日（星期六）下午，假安省遊樂宮（Ontario Place）台灣嘉年華會內舉行。主辦單位將十款優勝作品，交由五間著名食府的廚師作烹飪示範。

為了使健康美食的概念更深入民心，第三個環節是主辦單位安排城中有份參與是項活動的著名食肆，於八月中，以優惠價推廣此十款健康美食，使愛好者有機會親自品嚐，收入將撥捐安省心臟及中風基金會華人分會製作心臟病及中風與患者息息相關之健康教育錄影帶國語發音製作費。

北極貝提倡健康美食，十五日舉行記者招待會，宣布為安省心臟及中風基金會華人分會募款。

商業模棱國慶兒童繪畫賽報名

七月一日頒獎 並有多項活動表演 獎品豐富

【多倫多訊】今年國慶，「商業模棱」為小朋友及其家長們準備一個隆重而喜氣洋洋的賀國慶節目，節目的前奏曲是兒童填色比賽及少年繪畫比賽。這兩項比賽，現已開始接受報名，並於七月一日在「喜氣洋洋賀國慶」的節目裡舉行頒獎儀式，公佈得獎名單。

該節目將於七月一日上午十一時開始至下午三時，在新旺角廣場舉行，節目內容包括：（一）上午十一時開始接受手工藝，國慶巡遊，領唱國歌及生日歌，及競技遊戲等各項報名。（二）上午十一時半至下午十二時三十分，免費教授小朋友做國旗，並派發氣球，增進氣氛。（三）下午一時正，由康瑱會表演舞蹈，為國慶典禮揭幕。（四）下午一時二十分，國慶儀式開始，奏國歌，小朋友可以參加在台廟領唱。（五）下午一時半，國樂巡遊新旺角，並有神秘而高高在上的嘉賓帶領小朋友巡遊。（六）下午一時四十五分，兒童綜合表演，神秘嘉賓表演。（七）三時十五分，賽龍奪錦競技遊戲。（八）二時四十分，「喜氣洋洋賀國慶」兒童繪畫及填色比賽頒獎典禮。（九）三時正，慶祝加拿大生日，並邀請七月一日生的小朋友到台前唱生日歌，及切蛋糕儀式。

賀國慶節目是由友邦保險、兒童繪畫培育中心、新旺角廣場、各商戶及參與機構贊助。參加填色及繪畫比賽得獎者有機會得到現金獎，並有電腦、繪畫及打字等免費課程。新旺角廣場各商戶捐出獎品，參與機構捐贈優待券。凡參與各項活動的小朋友均有機會得到禮物。

詳情請電：商業模棱：416－806－0036或新旺角廣場：905－415－6864。亦可瀏覽電子郵址：Webmaster@businessmodels.com。（安妮）

全齊樣式窗門 Just Aluminum & Glass

提供免費估價 專業技師通國、粵、英語

【多倫多訊】Just Aluminum & Glass Inc. 是一間優質鋁門、鋁窗及玻璃工廠，服務客戶已十多年，歷史悠久，專業技師為閣下精製一切高級保溫門窗，款式眾多，風格新穎，防風隔熱，高貴大方。

據Just Aluminum & Glass Inc. 的負責人指出，現時防風保溫門窗種類眾多，但材料及手工則很參差，要選擇優質門窗，必須找有經驗及歷史悠久的門窗公司，因為他們可提供誠實可靠而手工精細的的服務，同時產品亦實優保證，Just Aluminum & Glass Inc. 就可做得到。此外，無論工商住宅，大小工程，皆提供免費估價，專業技師精通國、粵、英語，忠誠為華人服務。

Just Aluminum & Glass Inc. 陳列室位於密西沙加市1680 Sismet Road，展出各類優質門窗產品，琳琳種種，歡迎預約參觀，有意致電：(416)993－2822司徒先生預約或查詢價。

麗容舍 獨家代理 宮廷祛斑美容療法

採傳統秘方、現代科技提煉中藥 可完全根除斑點

【多倫多訊】麗容舍現獨家代理宮廷祛斑美容療法，該療法運用傳統秘方，並以現代科學技術提煉草本中藥，經過多年實例證明，已逐漸為大眾公認為有效的祛斑及美容方法之一。

該中心的負責人表示，黃黑斑、雀斑、暗瘡疤、黃黑膚等是人體臉部的一種色素沈澱問題，其主要原因是內分泌失調和受體內激素的影響，大部份的色斑一旦形成，便難以祛除，很多患者曾嘗試用各種方法或經常作美容，亦不能取得根治的效果，只能暫時淡化以後又再復發，有些人以點斑法祛除了局部的斑點，但卻又無法對大部面的斑點做完全的消除，而宮廷專業祛斑美容中心的特殊療法則完全克服了這些問題，這個療法的作用原理是通過外用藥劑塗擦外敷，使藥物成份通過面部表皮被滲透到真皮皮下，加速患者面部的血液循環，加快表皮細胞的新陳代謝，以達到面部活血化瘀的治療目的和祛斑美容的特效。

這套祛斑美容療法的主要對象有六大類，分別為：㈠黃褐斑、㈡雀斑、㈢暗瘡、㈣粉刺暗瘡自癒後留下的疤痕、㈤黃黑皮膚、㈥粗糙皮膚，其藥理作用則有以下幾項特點：㈠促進面膚的血液循環；提升表皮細胞的活力。㈡促使已老化的表皮角質剝離脫落，並使藥份及外用藥成份滲入深皮層。㈢抑制黑色素細胞，減少黑色素的局部區域形成。㈣調節皮膚的水份和油脂分泌，改善油性皮膚或乾性皮膚。

麗容舍地址：4211 Sheppard Rd Ave. East Unit 209A（即中城商場），Scarborough, Ontario，電話：(416)291－0052，中區唐人街電話：(416)974－9322。

DVD－N996 逐行掃描機 音質特佳

僅售399元 超值全功能 興發家具城萬利達加拿大總代理

【多倫多訊】密市興發家具城萬利達加拿大總代理又一新貢獻，現正推出一款高解像，音質特佳之逐行掃描DVD機。

據萬利達加拿大總代理負責人之一陳先生稱，該高解像度DVD－N996逐行掃描機，是採用美國最新技術，真正逐行掃描PDVD，令圖像清晰度提高四倍，因為傳統式DVD掃描機是隔行掃描，使到畫面之解像度不夠清晰。而該逐行掃描DVD機，可利用光纖輸入用於DTS及數碼AC－3雙解碼5.1聲道輸出，令功率放大效果最強，音效更動聽。它並可用於DVD、DVD－AUDIO、SVCD、VCD、CD、MP3、CD－R、CD－RW碟片機。此外DVD－N996逐行掃描具備亞洲／美洲PAL／NTSC制式自動轉換，可以用NTSC電視收看PVL DVD節目。該機並具備全功能數碼DVD機兼數碼卡拉OK合為一體。如使用該掃描DVD機再配上家庭影院系統，將使你有如置身在電影院的感覺。

假如在外面選購一部類似逐行掃描多功能DVD機，大約需七、八百元，而選購萬利達牌逐行掃描DVD機祗需三百九十九元，所以真正超值產品，要過一個快樂的端午節，不妨買一台多功能之逐行掃描DVD機，電話：(905)608－0335查詢。

萬利達牌逐行掃描高解像度之DVD－N996機。（黃日梁）

投資定當審慎・服務必盡忠誠

BMO Nesbitt Burns
Edmond Chin
Vice President • Investment Advisor
錢煒文
副總裁・投資顧問
416-292-8789
1-888-810-8383
AIM
佳信投資 TRIMARK INVESTMENTS

想
聘請新人，
享受意想不到的
驚喜價！

入籍移民翻譯專家

・居留不足入籍個案。
・英語困難入籍輔導。
・特快回加紙申請，不成功不收費。
・特設留學生中心及學生轉移民身份。
・中國商業投資獨立移民申請。
・中英文探親單身証明書。
・文件公證翻譯，保證有效。
・律師長駐，提供所有法律服務。
・代理廣州文件公證法律服務。
・中國各地設有辦事處。
・定期回國內見客。
陸炳雄先生 TONY
提供移民一條龍服務
設晚間及週末免費諮詢服務
國・粵・台・英語查詢電話：(416)609－8828(6線)
e－mail: cits@istar.ca
web site: cisnl－com.
士嘉堡4002雪柏大道4樓438室

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
(416)298－1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.（夾MIDLAND）

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
移民簽證、上訴服務
◆擔保配偶、未婚、父母移民
◆辦理未婚（單身）、旅遊探親公證
◆移民被拒個案上訴
◆投資移民經濟快捷
◆企業移民免投資資金
◆獨立（技術）移民申請
留學生簽證、轉學、升大學及MBA服務
◆中國留學生簽證快捷辦理
◆免預科、無TOEFL、GMAT可代培後錄取入大學、MBA
◆精於被拒留學簽證重辦、上訴
◆全北美洲最大半工半讀文憑
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E., # 500, Scarb. Ont
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 Fax: (416)321-9065
www.cc-education-visa.com

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速　唯有豐業做得到
特快：回加証 單身公証 文件翻譯及公証 觀光轉學生簽証 學生轉觀光簽証 各類簽証延期
精辦：獨立/企業/學生移民 父母/結婚/親屬移民 商業移民取消條件 公民入籍申請 經濟擔保
台・國・粵・英
辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

加拿大新世紀顧問公司
NEW CENTURY CONSULTING GROUP
★特快・精辦★不成功，不收費！！！
・配偶團聚　・留學生轉移民
・擔保父母移民旅遊　・學生簽證
商業移民　技術移民　難民申請　人道上訴
公民入籍　辦回加紙　協議離婚　翻譯公證
Tel: (416)285－0929（粵國英）
E－mail: nccgroup@interlog.com
#308－2401 Eglinton Ave. E. Scarborough Ontario M1K 2M5
（Eglinton/Kennedy 地鐵站）

加中移民／王彥移民大律師
電話：(416)426－7128　北美免費：1－888－318－8839
地址：1185 Eglinton Ave. East, 701室，夾Don Mills, 教堂西側
網址：www.immigrationwebcentre.com

周紀華律師事務所・國際公証人
RAYMOND CHOW & ASSOCIATES
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
專長移民法律－國粵語服務 初步諮詢免費

●獨立移民 ●工作許可
●商業移民 ●刑事洗底
●企業移民 ●公司註冊
●公民入籍 ●移民聆訊
●學生許可 ●境內外結婚移民
●商務考察 ●人道理由申請
●單身證明 ●回加許可證
●取消條件 ●部長特許證
●親屬擔保 ●各類簽證延期
●自僱移民 ●經濟擔保
●家庭生意 ●上訴及司法覆核
●翻譯公證 ●委托、授權書
城市廣場專業大樓二樓（太古廣場以北，富華超市側）
Suite 212, Market Village, 4394 Steeles Ave. E.
電話：(905)305-9839

JOHN LEE, B.A., M.A., LL.B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；
分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；
獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；
文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；
英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498－0354 或 288－8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文 律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民　投資移民　企業移民
自僱移民　取消條件　辦回加紙
學生簽證　勞工簽證　旅遊簽證
家庭團聚　人道移民　難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家　家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582－9818　寫字樓：(416)599－3888
E－mail: m.m.moses@usa.net

吳諸煌律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
（可用國、英、粵、台及印尼語交談）
・生意轉讓・房地產買賣
・移民申請・分居及離婚
・入籍回加・經濟擔保書
・公司註冊・授權書遺囑
總行 4023 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7 TEL: (416)293－3392 FAX: (416)293－8660
1550 SOUTH GATEWAY RD. STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G TEL: (905)206－1203 FAX: (905)206－1204

鷹宏移民翻譯服務
投資移民 企業移民 技術移民 擔保移民 人道移民 難民申請 回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證 學生簽證 公司註冊 取消條件 協助入籍 經濟擔保 單身證
廉價報稅・65歲以上免費
TEL: (416)321－0367　FAX(416)321－1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
（高等法院陪審及上訴經驗）
新地址
電話：(416) 977-7773
刑事案件・毒品案・醉酒駕駛・傷人案・青少年罪犯・盜竊・保釋聆訊・詐騙・案底取消
家庭案件・協議離婚・財產案・宣誓公証人・兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor. ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

道然法律事務所
加拿大律師協會會員・中國高級律師
法律服務範圍：
民事訴訟 刑事洗底 離婚改名 房東租客
公司商業 各類合同 遺囑遺產 法律文件
移民難民 入籍返加 留學商訪 多種簽証
兩大法系・全面服務
加拿大法律・國際私法・中國法律
4002 Sheppard Ave.(by Kennedy).Suite 215E, Toronto
Tel: (416)299-0123 or (416)886-0638
特辦：取消條件

施博大律師樓
一切意外受傷 一定有賠償 一定成功
不成功 不收費 不論過失
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER－AT－LAW
401 Bay Street, Suite 2803　416－815－1331
379 Broadview Ave. Suite 228　416－778－0329
免費查詢熱線・國、粵、英 416－930－9328

◀一群怡陶碧谷藝術學校學生組隊參加遊行。

◀猛首界姿來遊行，五彩鮮花成泳裝。

◀盛裝打扮來遊行，有心型造形，也有楓葉裝。

▲多倫多市長拉士曼坐在消防車上參加遊行，飽受水柱「攻擊」，狼狽不堪。

◀身著象徵同性戀的六彩裝飾，手搖團扇，讓人難辨雌雄。

▲遊行隊伍中驚見猛男全裸行進畫面。

▲同性戀自豪大遊行隊伍熱鬧開走，觀看人潮中也見上空示人。

多倫多姿

多倫多在今年端午節之前的周末，熱鬧非凡，「多倫多國際龍舟節」、「同性戀自豪大遊行」分別在多倫多中央島和市中心登場，吸引超過八十萬人前往觀賞，場面盛大，帶動夏季歡樂氣息。

◀龍舟賽吸引二百多支隊伍參賽，選手膚色不同，但步調劃一，奮力向前。

▲中國駐多倫多總領事孫淑賢(左)和香港特區駐多倫多經貿處處長余呂杏茜(右)在龍舟賽現場。

▲每年龍舟節人潮洶湧，駛往中央島的渡船更見人山人海。

▲瑞龍翻騰爲龍舟賽揭開序幕。

▲龍舟節的大舞台上表演節目多采多姿，圖爲小舞者正準備上台演出。

◀多倫多乳癌患者隊正在比賽。

◀加拿大人壽保險公司隊榮獲二〇〇一年龍舟賽全場冠軍。